



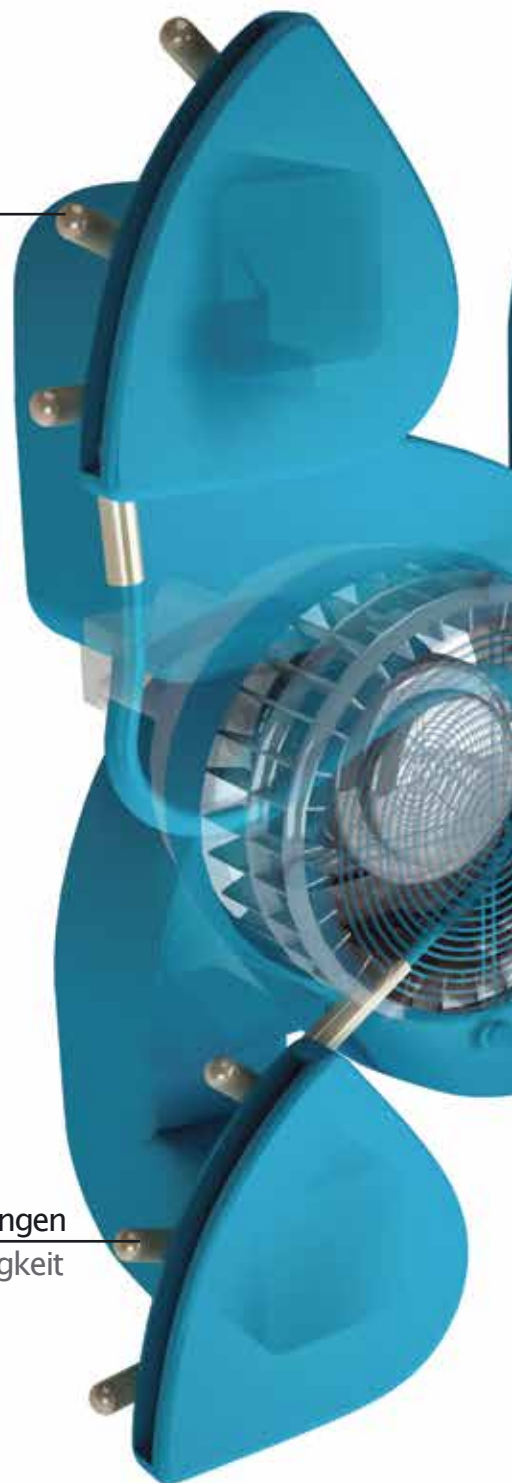
Un atomizzatore rivoluzionario per forma e sostanza



Uscita dell'aria omogenea da tutte le bocche
Regolazione totale del volume e della velocità
dell'aria con assoluto controllo della direzione

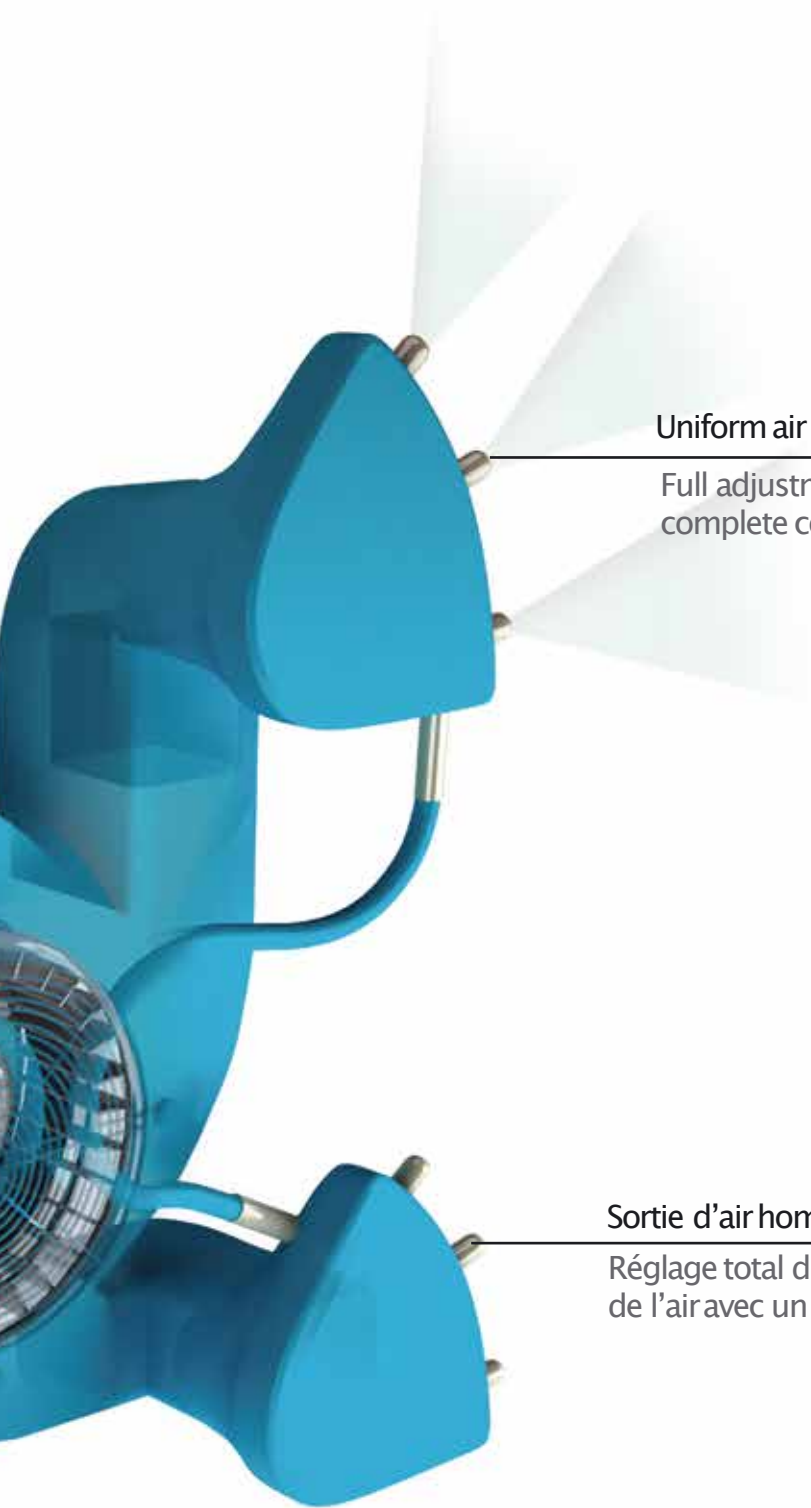


Gleichmäßige Luftströmung bei allen Ausgängen
Komplette Einstellung der Luftleistung und -Geschwindigkeit
mit totaler Kontrolle der Luftführung



Eine revolutionäre Spritze in Form und Substanz

A revolutionary sprayer in form and substance



Uniform air flow from every spraying head

Full adjustment of the air volume and speed as well as complete control of the air direction



Sortie d'air homogène de tous les diffuseurs

Réglage total du volume et de la vitesse de l'air avec un contrôle absolu de la direction.

Un atomiseur révolutionnaire pour forme et substance



Qualità

Gli atomizzatori a turbina VICAR si distinguono per l'alta qualità dei componenti utilizzati: la turbina in acciaio inox, tutti i raccordi in ottone, il telaio zincato a caldo e molto altro. Gli interventi di manutenzione sono ridotti e semplificati anche grazie alla precisione del montaggio ed al severo collaudo finale, garantendo un alto valore degli atomizzatori VICAR.

Risparmio

Utilizzare un atomizzatore a turbina VICAR significa disporre di un sistema che genera un flusso d'aria costante ed omogeneo, mirato sulla parete fogliare, grazie ai diffusori orientabili. Il flusso d'aria veicola il prodotto facendolo aderire su entrambe le lamine fogliari, ottimizzando quindi l'efficacia dei trattamenti anche a basso volume.

Ambiente

Un atomizzatore a turbina VICAR rispetta l'ambiente perché, proprio grazie alla precisione dell'irrorazione, garantisce un drastico abbattimento della deriva.

Getti porta ugelli antigoccia

Anti-drop nozzle-jets

Düsenkörper mit Tropstoppmembran

Jets avec antigoutte

Prolunga

Extension

Verlängerungsrohr

Rallonge

Diffusori orientabili

Adjustable spraying heads

Verstellbare Ausgänge

Diffuseurs réglables

Chiocciola in alluminio

Aluminium case

Turbinengehäuse aus Aluminiumguss

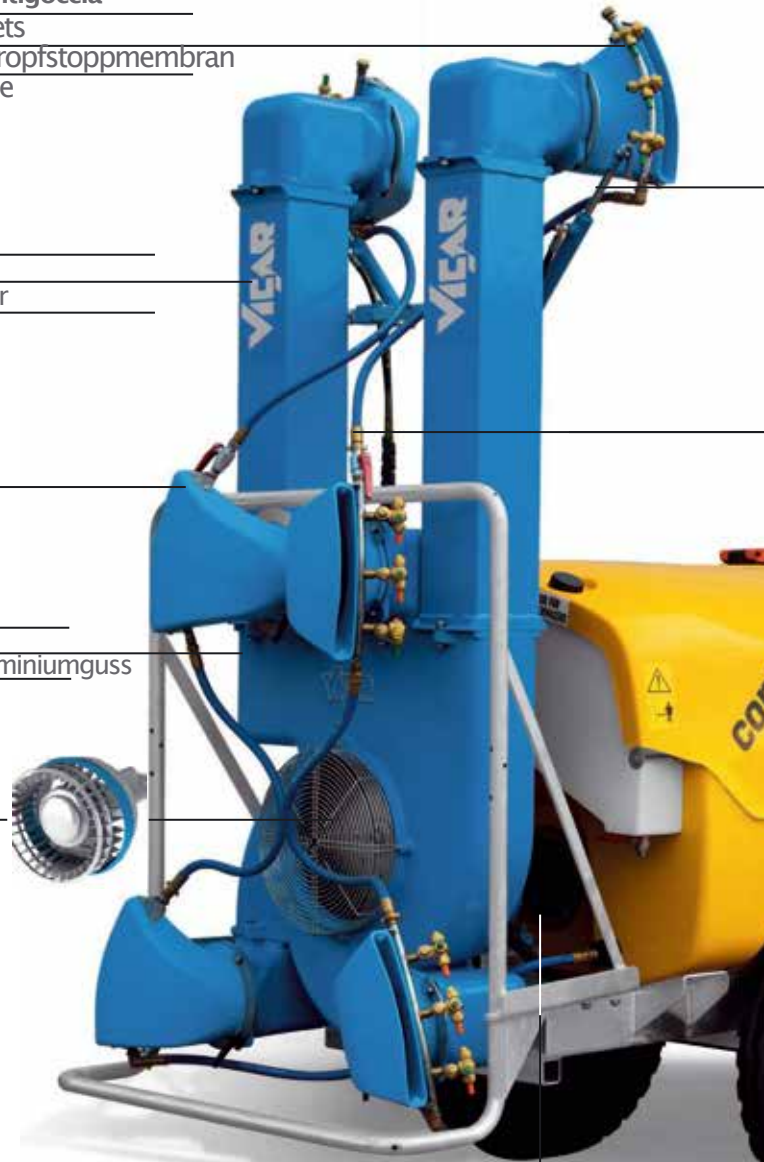
Volute en aluminium

Turbina in acciaio inox

Stainless steel turbine

Turbinenrad aus Edelstahl

Turbine en acier inoxydable



Moltiplicatore a 2 velocità

2-speed gearbox

2-stufiges Getriebe

Multiplicateur à 2 vitesses

Umwelt

VICAR Turbinenspritzen sind umweltfreundlich, da sie eine beträchtliche Abdriftminderung dank ihrer Sprühpräzision gewährleisten.



Qualität

VICAR Sprühgeräte zeichnen sich durch die hohe Qualität ihrer Bestandteile aus: das Turbinenrad aus Edelstahl, die Rohrverbindungsstücke aus Messing, der feuerverzinkte Rahmen, usw. Die Wartungseingriffe werden dank der Genauigkeit der Montage und der strengen Endprüfung beschränkt und vereinfacht: VICAR Sprühgeräte sind daher ein Synonym für Qualität über die Zeit.

Ersparung

VICAR Turbinenspritzen verfügen über ein System, das eine konstante und gleichmäßige Luftströmung erzeugt, die auf die Laubwand mittels der verstellbaren Ausgänge gerichtet wird. Die Luftströmung befördert das Produkt und lässt es an beiden Blattseiten haften, somit wird die Wirksamkeit der Behandlungen auch bei einer hohen Produktkonzentration optimiert.

Quality

VICAR turbine sprayers stand out for the high quality of the used components, such as their stainless steel turbines, brass connections, hot galvanized frame, etc. Maintenance operations are reduced and simplified thanks to the precision of assembly and the strict final inspection, thus ensuring high quality over time.



Saving

Using a VICAR turbine sprayer means having a system that generates a constant and uniform air flow focused on the leaf canopy, thanks to its adjustable spraying heads. The air flow conveys the product making it adhere to both leaf sides, thus optimizing the treatment effectiveness even at low volume.

Environment

A VICAR turbine sprayer is eco-friendly because, thanks to its spraying precision, ensures a considerable drift reduction.

Comando idraulico diffusori

Hydraulic control of spraying heads

Hydraulische Ausgangsverstellung

Contrôle hydraulique diffuseurs

Tubo passaggio liquidi ad alta pressione

High pressure resistant hose

Hochdruckschlauch

Tuyau pour le passage des liquides à haute pression



Doppio telaio zincato a caldo

Hot galvanized double frame

Feuerverzinkter Doppelrahmen

Double chassis galvanisé à chaud

Ecologique

Un atomiseur à turbine VICAR est respectueux de l'environnement car, grâce à la précision de la pulvérisation, il fournit une réduction considérable de la dérive.

Qualité

Les atomiseurs à turbine VICAR se distinguent par la qualité des composants utilisés: la turbine en acier inoxydable, tous les raccords en laiton, le châssis galvanisé, etc. Les opérations de maintenance sont réduites et simplifiées grâce à la précision de l'assemblage et à l'inspection finale soignée, en assurant une haute qualité des atomiseurs VICAR dans les temps.



Économie

Utiliser un atomiseur à turbine VICAR signifie avoir un système qui génère un flux d'air constant et homogène, dirigé sur les feuilles grâce aux diffuseurs réglables. Le flux d'air transporte le produit et il lui fait adhérer sur les deux limbes de la feuille, en optimisant l'efficacité des traitements, même à bas volume.

Come scegliere il tuo atomizzatore

How to choose your sprayer

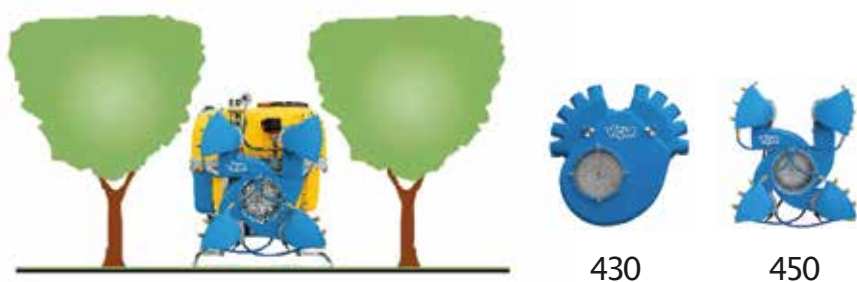
Wie wählen Sie Ihre Spritze

Comment choisir votre atomiseur

SPALLIERA ● TRELLIS ● SPALIERANLAGEN ● ESPALIER



VASETTO ● V-SHAPED ● VASE ● VASE



SERRE ● GREENHOUSES ● GEWÄCHSHÄUSER ● SERRES



PERGOLA



410



420



430



440



450



540

TENDONE



420



430

GDC

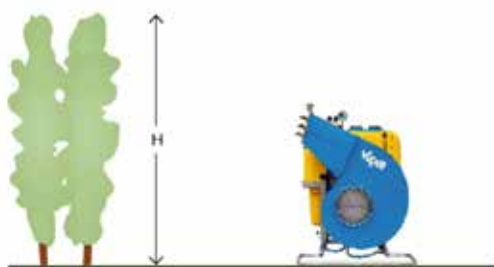


456



470

PIANTE AD ALTOFUSTO ◆ TALL TREES ◆ HOCHSTAMMBÄUME ◆ HAUTE FUTAIE



430
H < 20m



451
H > 20m



541
H > 20m

Gruppi aria VICAR

VICAR air units–VICAR Gebläse –Groupes air VICAR

Turbina 350duplex – 350 duplex turbine – Turbinenrad 350 duplex – Turbine 350 duplex

410



giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
3200 – 4000	6000 – 8000 m ³ /h	70 –80 m/s	1 fisso, a ventaglio 1 fixed, fan-shaped 1 fest, fächerförmig 1 fixe, à éventail	8	25/19 Hp/KW

420



giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2400 – 3000	11000 –13000 m ³ /h	70 –80 m/s	2 a ventaglio orientabili 2 adjustable, fan-shaped 2 verstellbar, fächerförmig 2 à éventail, réglables	12	40/30 Hp/KW

430



giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2750 – 3400	12000 –14000 m ³ /h	70 –80 m/s	2 a 5 bocche fissi 2 fixed, with 5 mouths 2 fest, mit 5 Mündungen 2 à 5 bouches, fixes	10	40/30 Hp/KW

440



giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2400 – 3000	11000 –13000 m ³ /h	70 –80 m/s	4 a ventaglio orientabili 4 adjustable, fan-shaped 4 verstellbar, fächerförmig 4 à éventail, réglables	12	40/30 Hp/KW



460

giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2400 – 3000	1000–13000 m3/h	70 –80 m/s	6 a ventaglio orientabili 6 adjustable, fan-shaped 6 verstellbar, fächerförmig 6 a éventail, réglables	12	40/30 Hp/KW



Turbina 400 duplex – 400 duplex turbine – Turbinenrad 400 duplex – Turbine 400 duplex



450

giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2200 –2750	16000 –18000 m3/h	70 –80 m/s	4 a ventaglio orientabili 4 adjustable, fan-shaped 4 verstellbar, fächerförmig 4 à éventail, réglables	12	50/37 Hp/KW



451

giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2200–2750	16000–18000 m3/h	70 –80 m/s	1 a cannone 1 cannon-shaped 1 kanonenförmig 1 à canon	8	50/37 Hp/KW



456

giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2200 –2750	16000 –18000 m3/h	70 –80 m/s	6 a ventaglio orientabili 6 adjustable, fan-shaped 6 verstellbar, fächerförmig 6 à éventail, réglables	12	50/37 Hp/KW



470

giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2200–2750	16000 –18000 m3/h	70 –80 m/s	6 a ventaglio orientabili 6 adjustable, fan-shaped 6 verstellbar, fächerförmig 6 à éventail, réglables	18	50/37 Hp/KW

Turbina 500 duplex – 500 duplex turbine – Turbinenrad 500 duplex – Turbine 500 duplex



540

giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2200 –2750	21000–23000 m3/h	60 –70 m/s	4 a ventaglio orientabili 4 adjustable, fan-shaped 4 verstellbar, fächerförmig 4 à éventail, réglables	16	60/45 Hp/KW



541

giri/min rpm Drehzahl/Min tr/min	Volume aria Air volume Leistung Volume d'air	Velocità Speed Geschwindigkeit Vitesse	Diffusori Spraying heads Ausgänge Diffuseurs	Getti Nozzles Düsen Jets	Potenza Power Kraftbedarf Puissance
2200–2750	21000–23000 m3/h	60 –70 m/s	1 a cannone 1 cannon-shaped 1 kanonenförmig 1 à canon	8	60/45 Hp/KW



Botti atomizzatore trainato

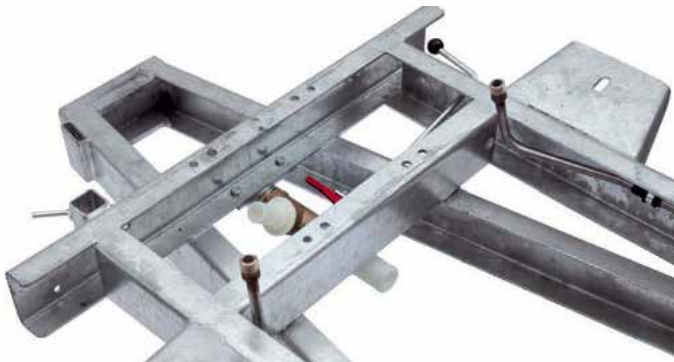
Trailed sprayer tanks Nachläufersfässer Réservoirs atomiseur trainé



Cisterna in vetroresina Fibreglass tank

Glasfaserbehälter

Réservoir en fibre de verre



Doppio telaio a carreggiata variabile

Double frame with changing tread

Doppelrahmen mit Spurverstellung

Double chassis avec essieu réglable



Timone omocinetico VICAR

VICAR homokinetic shaft

VICAR Gelenkdeichsel

Timon homocinétique VICAR



Valvola regolazione pressione VICAR

VICAR pressure regulating valve

VICAR Regelventil

Vanne de régulation de pression VICAR



Modelli – Models ◆ Modelle – Modèles

Capacità Tank capacity Rauminhalt Capacité	Lunghezza Length Länge Longueur	Larghezza Width Breite Largeur	Altezza Height Höhe Hauteur	Peso a vuoto Unladen weight Leergewicht Poids à vide
400 L	1920 mm	980 mm	1100 mm	266 Kg
600 L	2230 mm	1000 mm	1200 mm	291 Kg
800 L	2520 mm	1000 mm	1200 mm	316 Kg
1000L	2520 mm	1050 mm	1280 mm	360 Kg
1200L	2520 mm	1050 mm	1350 mm	380 Kg
1500L	2900 mm	1200 mm	1400 mm	495 Kg
2000L	3200 mm	1500 mm	1560 mm	620 Kg

I dati possono variare in base all'allestimento – Data can vary according to machine configuration

Die Daten können je nach Ausstattung variieren – Les données peuvent varier selon l'équipement utilisé

Botti atomizzatore portato

Tractor-mounted tanks Anbauspritzenfässer Réservoirs atomiseur porté



Cisterna in polietilene

Polyethylene tank

Polyethylenbehälter

Réservoir en polyéthylène



Perni regolabili in lunghezza
Adjustable pins in length
In der Länge verstellbare Bolzen
Pivots réglables en longueur



Agevole manutenzione
Effortless maintenance
Mühevolle Wartung
Entretien facile



Cisterne lavamani e lavacircuito
Handwashing and circuit-flushing tanks
Handwasch- und Spülbehälter
Réservoirs lave-mains et lave-circuit



Modelli – Models



Modelle – Modèles

Capacità Tank capacity Rauminhalt Capacité	Lunghezza Length Länge Longueur	Larghezza Width Braitte Largeur	Altezza Height Höhe Hauteur	Peso a vuoto Unladen weight Leergewicht Poids à vide
200 L.	510 mm	1000 mm	1150 mm	160 Kg
200 L.	650 mm	800 mm	1100 mm	160 Kg
300 L.	650 mm	1030 mm	1150 mm	180 Kg
300 L.	650 mm	800 mm	1350 mm	180 Kg
400 L.	760 mm	1060 mm	1250 mm	200 Kg
500 L.	780 mm	1230 mm	1300 mm	240 Kg
600 L.	780 mm	1230 mm	1100 mm	260 Kg

I dati possono variare in base all'allestimento – Data can vary according to machine configuration

Die Daten können je nach Ausstattung variieren – Les données peuvent varier selon l'équipement utilisé

Prolunghe

Extensions Verlängerungen Rallonges

Un completo sistema di prolunghe ideale per personalizzare la tua macchina

A complete extension range to customize your machine

Eine komplettes Verlängerungspalette, ideal für die Personalisierung Ihrer Maschine

Un système complète de rallonges, idéal pour la personnalisation de votre machine



É sempre possibile modificare la configurazione di un atomizzatore VICAR mediante l'utilizzo di prolunghe di varie misure adattandolo all'impianto.

A VICAR sprayer can always be adapted to any kind of orchard or vineyard sistem by using extensions of various sizes.

Es ist jederzeit möglich, die Ausstattung einer VICAR Spritze durch den Einsatz von Verlängerungsrohren zu wechseln damit die Maschine immer der Anlage anpasst.

Il est toujours possible de changer la configuration d'un atomiseur VICAR pour l'adapter à la plantation, grâce à l'utilisation de rallonges de différentes longueurs.



EQUIPAGGIAMENTO

Equipment Ausstattung Équipement

Per sapere tutto sui gli atomizzatori VICAR
To know everything about VICAR sprayers
Um richtig alles über VICAR-Spritzen zu wissen
Pour tout connaître sur les atomiseurs VICAR



NOTE

Notes - Notizen - Notes

[illegible]



L'azienda Vicar viene fondata nel 1958 dall'ing. Vincenzo Caroli,, che intuì nel sistema turbina/flusso aria una tecnica innovativa per la distribuzione dei fitofarmaci nelle colture protette.

Gli atomizzatori Vicar hanno conquistato negli anni un ampio mercato, venendo riconosciuti anche a livello internazionale come atomizzatori che assicurano la miglior copertura con il minor effetto deriva nei trattamenti a basso volume.

Vicar fa parte dal 2006 del gruppo CaBa Industrie insieme ai marchi Lotti, Macfruit e Specialcavi. L'innovazione per la salvaguardia dell'ambiente e l'attenzione ai fabbisogni e al servizio alla clientela continuano ad essere l'obiettivo primario, che ci guida nella progettazione di prodotti qualitativamente sempre all'avanguardia.



Vicar was established in 1958 by eng. Vincenzo Caroli, who saw in the turbine/airflow system an innovative technique for pesticide distribution in protected cultures.

Over the years, Vicar sprayers have conquered a wide market, and have been recognized for their lowest drift rate, ensuring the best coverage in low-volume treatments.

Vicar is part since 2006 of CaBa Industrie group together with the brands Lotti, Macfruit and Specialcavi. Innovation aimed at environment protection and attention to customer needs and satisfaction will continue to be the most important goals of our company, that leads us in projecting and producing more and more advanced sprayers.



Das Unternehmen Vicar wurde 1958 vom Ingenieur Vincenzo Caroli gegründet, der im Turbinen-/Luftstromsystem eine innovative Technik für den Vertrieb von Phytopharmaka in geschützten Kulturen realisierte.

Vicar Spritzen haben im Laufe der Jahre einen großen Marktanteil erobert und sind heute für ihre geringste Drift erkannt, um die bestmögliche Abdeckung bei Anwendungen mit geringem Luftvolumen zu gewährleisten. Vicar gehört seit 2006 gemeinsam mit den Marken Lotti, Macfruit und Specialcavi zur Caba Industrie Gruppe. Innovation für den Umweltschutz und Aufmerksamkeit auf die Kundenbedürfnisse und -service sind weiterhin die vorrangigen Ziele, die uns bei der Gestaltung von Produkten immer an vorderster Front führen.

La société Vicar a été fondée en 1958 par l'ing. Vincenzo Caroli, qui a pressenti dans le système turbine/flux d'air une technique innovatrice pour la distribution des pesticides sur les cultures.

Les atomiseurs Vicar ont acquis avec le temps une grande marché et sont aujourd'hui reconnus pour leur basse dérive, en assurant la meilleure couverture sur les feuilles, même à bas volume.

Vicar est part depuis 2006 du groupe CaBa Industrie avec les marques Lotti, Macfruit e Specialcavi. L'innovation pour la sauvegarde de l'environnement et l'attention aux nécessités des clients restent toujours notre objectif primaire, qui nous guide à la projection de produits à l'avant-garde.

RIVENDITORE:
DEALER:
HÄNDLER:
REVENDEUR:



CaBa Industrie Srl

Via Urbania, 26 - 48018 Faenza - RA (Italy)

Tel. +39 0546 665108 - Fax +39 0546 664773

info@cabaindustrie.com

www.cabaindustrie.com

[f](#) [in](#) [@](#) [▶](#) [caba industrie](#)

P.I. / C.F. 02097470393